



Brusel 27. listopadu 2018  
(OR. en)

14597/18

LIMITE

ASILE 81  
ASIM 149  
CSC 336  
EURODAC 27  
ENFOPOL 575  
RELEX 993  
CODEC 2086

---

**Interinstitucionální spisy:**

2016/0131(COD)  
2016/0132(COD)  
2016/0133(COD)  
2016/0222(COD)  
2016/0223(COD)  
2016/0224(COD)  
2016/0225(COD)

---

**POZNÁMKA**

Odesílatel: Předsednictví

Příjemce: Výbor stálých zástupců / Rada

Č. dok. Komise: 11318/1/16 REV 1 ASILE 28 CODEC 1078  
11316/16 ASILE 26 CODEC 1076 + ADD 1  
11317/16 ASILE 27 CODEC 1077 + ADD 1 + ADD 2  
8765/1/16 REV 1 ASILE 13 EURODAC 3 ENFOPOL 132 CODEC 630  
12112/18 ASILE 59 CSC 253 CODEC 1459  
11313/16 ASIM 107 RELEX 650 COMIX 534 CODEC 1073

**Předmět:** **Reforma společného evropského azylového systému a znovuušidlování**

**a) Dublinské nařízení:** návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se stanoví kritéria a postupy pro určení členského státu příslušného k posuzování žádosti o mezinárodní ochranu podané státním příslušníkem třetí země nebo osobou bez státní příslušnosti v některém z členských států (přepracované znění) (první čtení)

**b) Směrnice o podmínkách přijímání:** návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se stanoví normy pro přijímání žadatelů o mezinárodní ochranu (přepracované znění) (první čtení)

**c) Kvalifikační nařízení:** návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o normách, které musí splňovat státní příslušníci třetích zemí nebo osoby bez státní příslušnosti, aby mohli požívat mezinárodní ochrany, o jednotném statusu pro uprchlíky nebo osoby, které mají nárok na doplňkovou ochranu, a o obsahu poskytnuté ochrany a o změně směrnice Rady 2003/109/ES ze dne 25. listopadu 2003 o právním postavení státních příslušníků třetích zemí, kteří jsou dlouhodobě pobývajícími rezidenty (první čtení)

**d) Nařízení o azylovém řízení:** návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o zavedení společného postupu pro mezinárodní ochranu v Unii a o zrušení směrnice 2013/32/EU (první čtení)

**e) Nařízení Eurodac:** návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o zřízení systému Eurodac pro porovnávání otisků prstů za účelem účinného uplatňování [nařízení (EU) č. 604/2013, kterým se stanoví kritéria a postupy pro určení členského státu příslušného k posuzování žádosti o mezinárodní ochranu podané státním příslušníkem třetí země nebo osobou bez státní příslušnosti v některém z členských států], za účelem identifikace neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetí země nebo osoby bez státní příslušnosti a o žádostech orgánů pro vymáhání práva členských států a Europolu o porovnání údajů s údaji systému Eurodac pro účely vymáhání práva (přepracované znění)

**f) Nařízení o Agentuře EU pro azyl:** návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o Agentuře Evropské unie pro azyl a o zrušení nařízení (EU) č. 439/2010 (první čtení)

**g) Nařízení o rámci pro znovuušidlování:** návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se zřizuje rámec Unie pro znovuušidlování a mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 516/2014 (první čtení)

= zpráva o pokroku

## **I. ÚVOD**

1. Ve dnech 4. května a 13. července 2016 předložila Komise sedm legislativních návrhů, jejichž cílem je reformovat společný evropský azylový systém. Součástí tohoto balíčku bylo přepracované znění dublinského nařízení a nařízení o Eurodacu, návrh nařízení o zřízení Agentury Evropské unie pro azyl (EUAA), návrh nařízení o zavedení společného postupu pro mezinárodní ochranu v EU, návrh kvalifikačního nařízení, přepracované znění směrnice o podmínkách přijímání a návrh nařízení, kterým se zřizuje rámec Unie pro znovusídlování.
2. Evropská rada na svém zasedání konaném ve dnech 28. a 29. června 2018 uvítala neúnavné úsilí bulharského předsednictví i předsednictví předcházejících a současně zdůraznila, že je nutno otázku celého balíčku urychleně vyřešit, a vybídla Radu, aby pokračovala v práci a završila ji co nejdříve. Na zasedání dne 18. října 2018 Evropská rada posoudila stav provádění svých červnových závěrů a vyzvala, aby se v rámci jejího komplexního přístupu k migraci pokračovalo v práci na všech prvcích. Evropská rada vybídla předsednictví Rady, aby pokračovalo v práci s cílem dokončit reformu společného evropského azylového systému co nejdříve. Současná zpráva o pokroku navazuje na předchozí zprávu předloženou Radě na zasedání ve dnech 11. a 12. října 2018 ve znění uvedeném v dokumentu 12826/18.

## **II. AKTUÁLNÍ STAV NÁVRHŮ TÝKAJÍCÍCH SE SPOLEČNÉHO EVROPSKÉHO AZYLOVÉHO SYSTÉMU**

### **A. *DUBLINSKÉ NAŘÍZENÍ***

3. V červnu roku 2018 dospěla Evropská rada k závěru, že je třeba dosáhnout konsensu ve věci dublinského nařízení, jehož reforma musí být založena na rovnováze mezi odpovědností a solidaritou, a to se zřetelem na osoby, jejichž vyloďení je výsledkem pátracích a záchranných operací.
4. Rakouské předsednictví pokračovalo v hledání možných řešení vedoucích k dosažení celkové rovnováhy mezi solidaritou a odpovědností. Za tímto účelem se v průběhu letních měsíců uskutečnila dvoustranná zasedání se všemi členskými státy, v jejichž průběhu byla zvažována alternativní řešení s ohledem na nový celkový kontext, včetně možností, jak zohlednit aspekt vyloďení. V průběhu dvoustranných rozhovorů bylo rovněž zjišťováno, zda by komplexní přístup, na nějž odkazovala Evropská rada, mohl zahrnovat různé formy solidarity, které by byly poskytovány členským státům čelícím tlaku a na nichž by se musely podílet všechny členské státy. S cílem pokračovat v práci na provádění závěrů Evropské rady z června 2018 se dne 22. listopadu uskutečnilo zasedání Skupiny přátel předsednictví v rámci Strategického výboru pro přistěhovalectví, hranice a azyl (SCIFA). Na tomto zasedání byla vedena diskuse o prvcích širší koncepce solidarity, jakož i o alternativních řešeních.

## **B. SMĚRNICE O PODMÍNKÁCH PŘIJÍMÁNÍ**

5. Na zasedání Coreperu konaném dne 29. listopadu 2017 obdrželo estonské předsednictví mandát týkající se přepracování směrnice o podmínkách přijímání společně s širokou podporou k zahájení jednání s Evropským parlamentem. Na osmém zasedání trialogu, konaném dne 14. června 2018, bylo dosaženo prozatímní dohody mezi zpravodajem EP a bulharským předsednictvím. Znění prozatímní dohody bylo předloženo Coreperu na zasedání konaném dne 20. června, avšak neobdrželo dostatečnou podporu delegací. Předsednictví se v červenci sešlo na dvoustranných zasedáních se všemi delegacemi a na tomto základě předložilo radům pro SVV k posouzení návrhy na změny prozatímní dohody s cílem řešit hlavní přetrvávající otázky.
6. Na zasedání radů pro SVV konaném dne 8. listopadu většina delegací potvrdila svou podporu revidovaným kompromisním pozměňovacím návrhům předsednictví<sup>1</sup> k prozatímní dohodě, které byly následně dne 21. listopadu 2018 předloženy ke schválení Coreperu za účelem případného pokračování v jednáních s Evropským parlamentem, avšak předsednictví dospělo k závěru, že konzultace by měly pokračovat na technické úrovni.

---

<sup>1</sup> Dokument 13699/18.

### **C. KVALIFIKAČNÍ NAŘÍZENÍ**

7. Jednání s Evropským parlamentem o kvalifikačním nařízení byla zahájena v září roku 2017. Na osmém zasedání trialogu, konaném dne 14. června 2018, dosáhlo bulharské předsednictví prozatímní dohody s Evropským parlamentem. Znění prozatímní dohody bylo předloženo Coreperu na zasedání konaném dne 19. června, avšak neobdrželo dostatečnou podporu delegací. Předsednictví se v červenci sešlo na dvoustranných zasedáních s těmi členskými státy, které v souvislosti s prozatímní dohodou poukazovaly na problematické prvky. Následně pak byly na technické úrovni projednávány nové cílené kompromisní návrhy týkající se některých ustanovení. Ty byly předloženy Evropskému parlamentu na zasedání trialogu dne 26. září. V průběhu tohoto trialogu Parlament informoval předsednictví, že s ohledem na prozatímní dohodu dosaženou na červnovém zasedání trialogu dohodu v zásadě podporuje a prozatím nemá v úmyslu pokračovat v jednáních. Uvedené kompromisní návrhy byly dne 21. listopadu 2018 předloženy ke schválení Coreperu za účelem případného pokračování v jednáních s Evropským parlamentem, avšak předsednictví dospělo k závěru, že konzultace by měly pokračovat na technické úrovni

### **D. NAŘÍZENÍ O AZYLOVÉM ŘÍZENÍ**

8. Předsednictví v červenci, v září, v říjnu a v listopadu pokračovalo v posuzování nařízení o azylovém řízení na úrovni radů pro SVV s cílem dosáhnout postoje Rady. U většiny opatření je třeba provést pouze drobné změny, avšak stále zbývá jedna nevyřešená otázka, u níž je obtížné dosáhnout dohody: řízení na hranici (povinná vs. dobrovolná povaha). Navíc je zapotřebí práci koordinovat s jednáními o souvisejících tématech, jako je například směrnice o navracení.

## ***E. NAŘÍZENÍ O EURODACU***

9. Interinstitucionální jednání o přepracovaném znění nařízení o Eurodacu byla zahájena v září roku 2017 na základě rozšířeného mandátu dohodnutého na úrovni Coreperu dne 15. června 2017 a hlasování ve výboru LIBE, které se uskutečnilo dne 30. května 2017. Dne 14. února 2018 rozšířil Coreper mandát Rady k jednání o nařízení o Eurodacu tak, aby se vztahoval i na otázky související se znovuosídlováním. Během estonského předsednictví se uskutečnily čtyři trialogy a další dva se konaly během bulharského předsednictví. Na zasedání trialogu konaném dne 19. června se bulharskému předsednictví a zpravodaji podařilo dosáhnout dohody ve věci většiny dosud otevřených otázek týkajících se předávání údajů třetím zemím pro účely navracení a snímání biometrických údajů nezletilých. Nicméně pokud jde o délku doby uchovávání údajů týkajících se žadatelů o azyl, předsednictví si vyhradilo svůj postoj do doby, než bude v dublinském nařízení upřesněna délka stabilní příslušnosti. V průběhu téhož trialogu se uskutečnila první diskuze o ustanoveních o údajích týkajících se znovuosídlených osob. Zpravodaj souhlasil, že zváží přístup, který k této otázce Rada zaujala. Rakouské předsednictví pokračuje v projednávání ustanovení týkajících se znovuosídlení v nařízení o Eurodacu na technické úrovni, v souladu s tím, co bylo dohodnuto v průběhu výše uvedeného dialogu. Uskutečnilo se několik zasedání na technické úrovni a v práci na uvedených ustanovení bylo dosaženo významného pokroku.

## ***F. NAŘÍZENÍ O AGENTUŘE EU PRO AZYL***

10. V návaznosti na dohodu o částečném obecném přístupu, již bylo v Radě dosaženo dne 20. prosince 2016, zahájilo maltské předsednictví v lednu 2017 jednání s Evropským parlamentem. Díky řadě zasedání a trialogů na technické úrovni dosáhlo maltské předsednictví v rámci trialogu konaného dne 28. června dohody ohledně normativní části znění. Estonské předsednictví pokračovalo v práci na technické úrovni s cílem uvést body odůvodnění do souladu s hlavní částí návrhu a dosáhlo v této věci dohody s Evropským parlamentem. Estonské předsednictví dokončilo rovněž proces, během nějž byly předkládány závazky ve vztahu k rezervní skupině pro otázky azylu, která již dosáhla počtu 500 odborníků. Dne 6. prosince 2017 vzal Coreper na vědomí prozatímní dohodu dosaženou s Evropským parlamentem ohledně znění návrhu, kromě těch částí znění, jež jsou uvedeny v hranatých závorkách a jež odkazují na jiné návrhy společného evropského azylového systému. Dne 12. prosince 2018 Komise předložila pozměněný návrh nařízení o Agentuře EU pro azyl, který vychází z prozatímní dohody dosažené společnými normotvůrci v roce 2017. Pozměněný návrh dále vychází z prozatímní dohody týkající se operativní a technické pomoci umožňující agentuře vést celé řízení o mezinárodní ochraně nebo jeho část v administrativní fázi, aniž by byla dotčena pravomoc příslušných vnitrostátních orgánů rozhodovat o jednotlivých žádostech. Cílem navrhovaných změn je rovněž zajistit doplňkovost mezi činnostmi Evropské agentury pro pohraniční a pobřežní stráž a budoucí Agentury EU pro azyl, zejména při nasazování podpůrných týmů pro řízení migrace. Pozměněný návrh o Agentuře EU pro azyl byl poprvé posouzen v průběhu rakouského předsednictví Pracovní skupinou pro azyl dne 25. září 2018 a dále byl posuzován na úrovni radů pro SVV na zasedáních konaných ve dnech 8. října, 26. října a 19. listopadu 2018. V průběhu těchto zasedání se podařilo vyřešit většinu dosud nevyřešených otázek a předsednictví věří, že bude moci znění v blízké budoucnosti předložit k potvrzení Coreperu.

## **G. NAŘÍZENÍ O ZNOVUUSÍDLOVÁNÍ**

11. Mandát pro jednání s Evropským parlamentem o nařízení o znovuuusídlování byl přijat dne 15. listopadu 2017. Interinstitucionální jednání byla zahájena v prosinci roku 2017 a v roce 2018 se v průběhu bulharského předsednictví uskutečnilo celkem šest trialogů, které umožnily dosáhnout pokroku u většiny prvků návrhu. Dne 13. června 2018 předsednictví a Evropský parlament dosáhly široké politické dohody ohledně hlavních prvků nařízení. Znění prozatímní dohody bylo předloženo Coreperu na zasedání konaném dne 20. června 2018, avšak neobdrželo dostatečnou podporu delegací. Rakouské předsednictví následně uspořádalo dvoustranná zasedání s těmi členskými státy, které nebyly s to prozatímní dohodu potvrdit. Na základě těchto jednání byly Parlamentu předloženy nové kompromisní návrhy. Po prvním trialogu věnovaném technickým aspektům však Parlament neformálně uvedl, že v zásadě a prozatím podporuje prozatímní dohodu dosaženou na červnovém zasedání trialogu. Dne 9. října 2018 radové pro SVV jednali o možných kompromisních změnách, přičemž se zaměřili na hlavní obavy vyjádřené členskými státy v průběhu dvoustranných jednání. Uvedené kompromisní návrhy byly dne 21. listopadu 2018 předloženy ke schválení Coreperu za účelem případného pokračování v jednáních s Evropským parlamentem, avšak předsednictví dospělo k závěru, že konzultace by měly pokračovat na technické úrovni.
-